

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملية في يوم الثلاثاء ذي الحجة 1325

**SUSCRIPCIÓN**  
 Melilla, no mes ..... 1'25 Ptas.  
 España, Tánger y Tetuán,  
 trimestre ..... 3'00  
 Número suelto, 5 céntimos

**SUPLEMENTOS ÁRABES**  
 Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

**SUSCRIPCIÓN**  
 Extranjero, semestre ..... 18 Cts.  
 Marruecos, semestre ..... 15 Ptas.  
 Anuncios, precios convencionales

## El Pretendiente y Haffid

La proclamación de Muley Haffid en la *Kerua*, la gran mezquita de Fez, y la destitución de Abd-el-Azis, acordada por notables y ulemas de la capital religiosa del imperio, son hechos muy significativos, que vienen á complicar de modo extraordinario el ya enmarañado problema marroquí.

Considerando de gran interés conocer las opiniones de los comerciantes musulmanes y vizires de Muley Mohamed, para formar juicio de la trascendencia que pueden tener esos hechos en los territorios limítrofes, hemos practicado minuciosa información cerca de unos y otros.

### Los comerciantes musulmanes

Aunque viven alejados de las luchas que aniquilan el país, no pueden sustraerse á sus efectos, y ellos también se hallan divididos.

Los mas afectos á Muley Abd-el-Azis mostraban sorpresa al conocer la proclamación de Haffid, pues las noticias que tenían del Majzen daban por fracasado el movimiento haffidista. Preocupados por la nueva, preguntaban sobre la aptitud de Europa; si apoyará á Abd-el-Azis ó reconocerá al nuevo Sultán.

Unos dan por cierto que ocurrirá lo primero; otros, que Haffid no puede ser considerado como soberano hasta que entre solemnemente en Fez; mas si ocurre esto, creen que las tribus lo acatarán y con ellas muchos miembros del Majzen.

A los independentes, no sorprendió la noticia, pues la esperaban. Nos mostraron cartas de Fez, de reciente fecha dándoles cuenta del estado de animo de los habitantes, contrario á Abd-El-Azis, y de los trabajos secretos que realizaban altos dignatarios para destituirle y nombrar á su hermano.

Lamentan las complicaciones que surgirán, y acusan de ellas á los actuales vizires, quienes gustan más de la vida regalada que de la guerra.

En su sentir muchas tribus rifeñas proclamarán á Muley Haffid.

### Los vizires del Pretendiente

Hemos hablado con Bachaid, Nassiri, Taieb, Abd-el-Kerim y otros.

Muley Haffid—nos dijeron—mantiene activa correspondencia con Muley Mohamed, nuestro Señor, y entre ellos reina la más perfecta armonía. Siempre tenemos correos en movimiento hacia Marrakech, que llevan y traen las cartas.

Muley Mohamed seguirá gobernando con completa independencia las tribus rifeñas; y en cuanto á estas no variarán de conducta por temor á las consecuencias. El ejemplo de Beni Tazin está muy reciente para que lo olviden.

Rechazan la posibilidad de que se someta al nuevo sultán; más uno de los vizires nos dijo que del porvenir no podía hablarse, como indicando que po-

## Información gráfica



Desembarco de los últimos refuerzos recibidos por el ejército francés en Casablanca

dría ocurrir llegaran á una intoligencia Haffid y el Pretendiente.

Los ministros de este, son casi todos hombres muy inteligentes y amables; Buchaid habla francés y es en extremo simpático. Nos prometió un autógrafo de Muley Mohamed exponiendo su opinión sobre los sucesos que nos ocupan.

### Los jefes fronterizos

Como incondicionales que son del Pretendiente, dicen que seguirán obediéndole, sin preocuparse de quien gobierne en Fez. Para ellos el único Sultán es Muley Mohamed.

Se muestran regocijados por las desventuras de Abd-el-Azis.

C. Lobera.

## Intervención costosa

La intervención de Francia en Marruecos va á costar á esta Nación mucho más de lo que podía suponerse.

A los millones que van gastados en enviar las tropas, en instalar el material y en entretener los barcos en aguas de Tánger, hay que agregar la pérdida del *Nive*, transporte que aún podía prestar muy buenos servicios, y los gastos de reparación de los cruceros acorazados y destroyers que han llegado en muy mal estado á Francia.

Según una información que llega de Brest, esos barcos han arribado á Francia en estado deplorable, sobre todo el *Amiral Aube* y el *Conde*, que necesitarán costosas reparaciones.

El *Dupetit Thouars* y el *Gueydon* tienen también averías de importancia, sobre todo en sus mecanismos eléctricos, demasiado utilizado en Marruecos.

Los gastos de recorridos de calderas, máquinas ó instalaciones eléctricas serán de importancia.

La pérdida del *Nive*, unida al desgaste de los barcos, á las averías y al coste de carbón y municiones, asciende á una respetable partida de millones.

## Sección árabe

فصحة مدينة بوجاي الدار البيضاء

في اول هذا الشهر العثماني خرجت  
 اربعة آلاف من الكتلة الفرنسية من  
 الدار البيضاء فاصدة مدينة بوجاي  
 وجدوا هناك بعض المسلمين مطردهم  
 العساكر في اول نزال من الزمان ودار  
 قتال بعد ان قدم المسلمين نصران  
 الغنم فبرت بقرية 50.000 في اذمت  
 النزل عنها والجب راس بقرية وعدد من  
 الكمال وبعده اقبلت ذلك القبائل الجوار  
 كلها مدعنة رغبة في الصالح ثم طاسب  
 الكينزال والى تلك العساكر من السلطان  
 مولى عبد العزيز ان يوجه له عساكر  
 لاجل بمصبة مدينة وهو يرجع للمدينة

ينجز ما وعد به من امدادات البولية

صروف السبوع

13 80 مسكة الجزائر مع الاصيلية

37 00 لاصيرلية كسنية

## El texto árabe

Detalles de la toma de la alcazaba de Mediuna.

## Desde Chafarinas

**Llegada de Villanueva.-Un lunch.-En la isla del Congreso.-El "Sevilla" con averías.-El "España"**

En el vapor correo «Sevilla» llegó como se había anunciado el exministro Sr. Villanueva, acompañado por el cura párroco de Melilla Sr. Acosta y señores Ferrer, Vallpsca, Tur, Becerra y Merino.

Apenas desembarcó el Sr. Villanueva se dirigió á visitar las obras del puerto que encontró muy adelantadas.

Por la noche los expedicionarios fueron á la Comandancia Militar donde el Sr. Anca les obsequió con verdadera esplendidez, haciéndose votos, al destaparse el champagne, por el rápido desarrollo de nuestros importantes intereses en Africa.

Al día siguiente se organizó, en obsequio del Sr. Villanueva una gira á la isla del Congreso, alcanzando los pasantes las mayores alturas y de regreso el exministro y sus acompañantes embarcaron en el «Sevilla» que zarpó en seguida.

Por la tarde y cuando se creía que el vapor estaría en Melilla fondeado, se supo por un telegrama de la Capitanía de dicho puerto que aquel había sufrido averías en la máquina y pedido auxilio con el telégrafo de señales, por lo que se había dispuesto que el «C. de Mahón» saliera para dar remolque al «Sevilla».

En efecto á las siete de la noche entraban ambos en el puerto, acudiendo á la marina mucha gente deseosa de saber qué era lo que había ocurrido.

Entonces nos enteramos de que ya cerca de Melilla, el «Sevilla» quedó sin máquina, precisamente cuando entraba gruesa mar de levante.

En el acto, su veterano capitán Don Onofre Bach mandó poner las velas; pero viéndose que el tiempo arreciaba, se decidió participar lo ocurrido á la plaza por medio de banderas.

De la forma en que se hizo el trasbordo, ya tendrán conocimiento los lectores de EL TELEGRAMA.

El Sr. Villanueva no desembarcó, pasando la noche á bordo del «Mahón».

En la rada está fondeado el vapor «España» que conduce material para el puerto; pero no ha podido descargar todavía á causa del temporal.

El «Mahón» y el «Sevilla» se disponen á zarpar.

Corresponsal

## La guarnición de Melilla

He aquí la fuerza que se asigna en los nuevos presupuestos á los cuerpos que guarnecen esta plaza.

	HOMBRES
Regimiento de Infantería de Melilla 59 . . . . .	1.790
Idem de Africa 68. . . . .	1.790
Brigada Disciplinaria . . . . .	300
Escuadrón de Cazadores. . . . .	140
Tropas de Artillería . . . . .	455
Id. de Ingenieros. . . . .	90
Id. de Administración. . . . .	115
Compañía de Mar. . . . .	90

Total. . . . . 4.776  
 Incluyendo los jefes y oficiales, la guarnición de Melilla y plazas Menores pasa de 5.000 hombres.

## Nueva sociedad israelita

Sabido es que desde hace mucho tiempo sueña el pueblo hebreico con organizarse como nación y al efecto busca un territorio donde poder establecerse, gobernándose por sí mismo.

El Congreso Sionista celebrado en Bale en 1905, acordó que solo debía pensarse en Palestina ó en territorios próximos, hasta el punto de declinar la oferta que de unos territorios en el Africa Oriental le hizo el Gobierno inglés.

Ahora surge una nueva sociedad á cuyo frente figura Israel Zangwill, que si bien no es hostil á los Sionistas, no les apoyará en sus exclusivismos. Para ella, la cuestión de lugar es indiferente, aunque prefiera sea el gobierno autónomo, bajo la protección inglesa.

Consideran inadmisibles las condiciones en que se les ofrece la Palestina, y gestionan crear una colonia bajo el sistema inglés, con gobierno responsable y dirección israelita, pero tolerando los demás cultos. Su base será la agricultura y á ella podrán emigrar todos los judíos oprimidos del globo.

La sociedad, que se titula Organización Territorial Judía, ha recibido numerosas adhesiones y en una reunión que tuvo lugar la pasada semana en Manchester, la Comisión Geográfica de la Sociedad se pronunció en favor del Africa del Norte para el establecimiento de la colonia.

## Reparto de premios

El domingo tuvo lugar el reparto de prendas á los niños de ambos sexos de las escuelas públicas bajo la presidencia de los inspectores de las Escuelas D. José Montes y D. Rafael Fernández.

La distribución se hizo por colegios, á distintas horas, para mayor orden. El total de prendas distribuidas por la Junta de Arbitrios pasó de mil, pues se dieron á todos los niños necesitados.

Fue un acto hermoso, que honra á la Junta de Arbitrios, cuyos desvelos por la enseñanza, constituye preciado galardón, de que puede ufanarse con justicia.

## Solución al acertijo histórico

El día 2 de Febrero (2.º mes) á la 1 1/2 de la tarde (2.ª mitad de la 2.ª hora de la 2.ª mitad del día) el Cura Merino 2.º de este nombre que había cumplido 62 años y que vivía en Madrid calle del Arco de Triunfo número 2 pi- so segundo cometió el 2.º atentado contra Isabel 2.ª

## Gran ocasión

Se realizan una infinidad de ropas hechas y en corte, sombreros, gorras, calzado y paraguas y otras difíciles de enumerar, á precios sumamente reducidos.

En la Marina, antiguo café de la Viuda de Marfil.

# INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

## MARRUECOS

### Palabras del Mokri

Un telegrama de Paris participa que al conocer el Mokri la noticia de haber sido proclamado en Fez Muley Hafid, dijo que esa circunstancia viene á modificar la situación, pero que de todos modos el bien y el interés de todos exige imperiosamente la introducción en el Imperio de las reformas que las potencias acordaron en Algeciras.

### Una opinión

El «Morning Post», comentando en un artículo el hecho de haber sido depuesto en Fez Muley Abd-el-Azis, dice que en su opinión Muley Hafid tendrá más autoridad en el Imperio que su hermano, siendo el acontecimiento de su proclamación favorable al cumplimiento del acta de Algeciras.

Añade que el protocolo no obliga á Francia, España ni ninguna potencia á sostenerle en el trono, compromiso que de ningún modo podían adquirir.

### Reunión

Telegramas de Paris participan que «Le Matin» da cuenta de haber celebrado una reunión, á la que se atribuye gran importancia, el Presidente del Consejo, General Piquart, Mr. Coilloux y el Representante de Francia en Marruecos, para tomar acuerdos en vista de los acontecimientos.

Parece que los reunidos decidieron que el Almirante Philibert conserve cuantos buques tiene á sus ordenes hoy en Marruecos.

También convinieron en tomar otras medidas de protección á los puertos en previsión de lo que pudiera ocurrir.

### Cerca de Fez

El corresponsal del «Times» en Marruecos telegrafía á este periódico participándole que las tribus que habitan en las cercanías de Fez han ratificado la proclamación de Muley Hafid como Sultan.

### Efervescencia

De Tánger comunican que en los alrededores de Larache, Alcázar y Tetuan hay alguna efervescencia entre los indígenas.

### Invitación

El «Lokalanreiger», de Berlin, dice

que los periódicos aprovechan las circunstancias actuales para invitar al Gobierno á que envíe fuerzas á Fez con objeto de reponer en el trono á Muley Abd-el-Azis.

## Lo de Riotinto

**Las grietas.-Casas ruinosas.-Excitación.-Se indemnizará**

En Riotinto continúa agrietándose el suelo, aumentando el pánico

Más de noventa casas amenazan ruina, temiéndose que se hundan.

Con este motivo reina gran excitación á pesar de que el Director de las minas ha manifestado que los damnificados serán indemnizados.

## NOTICIAS VARIAS

### Petardo

En Cartagena un sereno ha encontrado á la puerta de una bodega un petardo de dinamita con la mecha encendida.

El sereno arrancó la mecha del petardo evitando la explosión.

De las diligencias instruidas resulta que se trataba de una venganza personal.

## EXTRANJERO

### Heridos

«Le Matin» dice que en los desordenes habidos ayer en Berlin resultaron cien heridos.

## VILLANUEVA

Con sus compañeros de excursión, regresó ayer de Chafarinas.

El Excmo. Sr. General Gobernador le invitó á almorzar, obsequiándole con esplendidez.

A las cuatro embarcó en el «Sevilla» despidiéndole en el muelle el General Marina y sus amigos.

Hoy visitará Alhucemas y el Peñon.

El Sr. Villanueva volverá en Abril ó Mayo con varios diputados y senadores.

Le deseamos un viaje feliz.

## Salvador Perez Ruiz

### PERITO

Se ofrece para toda clase de compra-venta de edificios, al módico interés del 1 por ciento.

Padre Lerchundi 40



La prensa de la Corte, esa gran prensa que unas veces se pasa y otras no llega, ha dicho sin ambages y con frecuencia que no debe pensarse en la *penetra*.

hasta tanto los moros quieran, por buenas, abrirnos del Imperio la frágil puerta.

Pues si España no pasa de la frontera

hasta que los del jaique nos den su venia,

dormir podemos todos á pierna suelta,

tranquilos, sosegados que esperar queda.

¡Qué cosas tan extrañas dice esa prensa

cuando quiere que negro lo blanco sea!

En Fez le han dado á Abd-el-Azis los notables la puntilla, y tras algunas reuniones, cabildos y entrevistas han proclamado Sultan á un hermano de la víctima. Lo que dirá el destronado al contemplar su desdicha: —¡Qué desgracia es para un moro á veces tener familia!

El cine se ha convertido, y con razones sobradas, en preferido lugar para pasar la velada. Al cine vá la elegante, al cine asiste la fámula, al cine vá el de alpargatas, al cine van militares de todas clases y armas, al cine también concurren los de la parda chilaba, y al cine van cuantos gustan de gastar algunas blancas y pasar alegrementel as aburridas veladas. Mi amigo el señor Salinas no sosiega ni descansa porque todos satisfechos del espectáculo salgan, y con decir que Don Juan os de Aragón, sobra y basta para que el cabo consiga lo que se propone. Vaya.

P. Pillo.

## A las señoritas

Para aquellas que quieran aprender en muy poco tiempo la pintura imitación á bordado, óleo y pintura artística, queda abierta una clase especial en la cual se garantiza la enseñanza.

Iglesia, núm. 4.

## A. DUMAS (PADRE)

## EL HIJO DEL ASESINO

es responsable de haber sido arrojado en esta ó en aquella cuna: concedo que ese crimen original es injusto y absurdo: pero la sociedad tiene sus leyes, y es preciso acatarlas si queremos no vernos triturados entre sus férreas manos. Y ahora perdóneme usted esta homilla de la que mis canas y mi cualidad de padre de familia justifican la oportunidad.

Magdalena escuchó al juez sin interrumpirlo; pero á proporción que éste iba hablando, fueron menguando sus sollozos.

—Gracias, caballero, profirió la joven una vez su interlocutor hubo concluido, y levantando su noble frente; gracias por la benévola simpatía que me

hace usted el favor de demostrarme y que espero continuará usted concediéndome, pues me hallará usted más digna de ella cuanto más me conozca. Estoy persuadida de que si me condena usted con la sociedad, á lo menos me absolverá su corazón.

—¡Cómo! exclamó el juez, que creía haber convocado á Magdalena; ¿todavía piensa usted?...

—Usted mismo lo ha dicho, caballero; tal preocupación es injusta y absurda. Ahora bien, como mujer y como cristiana, no admito que lo que es injusto y absurdo sea digno y noble; no me avengo á que un absurdo y una injusticia puedan relevarme de un juramento que hice espontáneamente, de mi plena voluntad. Si Mario es inocente, como persisto en creerlo, deploraré con él las faltas de su padre sin avergonzarme más que él, y con él trabajaré para rehabilitar el apellido que ambos compartiremos.

—La admiro á usted, señorita, pero

no la aplaudo, y dispónseme la franquiza.

—Sin prejuzgar lo venidero, voy á ocuparme en lo presente, prosiguió Magdalena: Yo soy la causa primordial de su desventura, yo quien he contribuido á precipitar á Mario en el abismo; de consiguiente, á mi me corresponde hacer todo lo humanamente posible para sacarle de él.

—Dudo que lo consiga usted, señorita, repuso con tristeza el juez. Todos los indicios le acusan, y aun más que los indicios, sus propias declaraciones.

—En efecto, ahí se encierra un misterio; pero con la ayuda de Dios, quizá logremos aclararlo.

—Únicamente una persona podría hacerlo: el hermano de usted, señorita; mas por desgracia, y apoyándome en lo que me ha repetido esta mañana misma el cirujano, es dudoso que recobre el uso de la palabra antes de sucumbir.

—La recobrará, caballero, profirió Magdalena; Dios se la devolverá para

castigo del culpado y justificación del inocente.

Magdalena saludó al juez, á quien dejó admirado la energía viril de la joven.

Aun no había amanecido, cuando Mileta salió de la cabañita de Combes.

La Providencia, al crear al hombre para la lucha, le ha dotado sabiamente de sensibilidad en proporción á sus fuerzas. Cuando el corazón está henchido de dolor, cuando una gota añadida al cáliz de amargura, lo quebrantaría, las lágrimas se detienen, se paraliza la imaginación y la percepción queda anulada; no parece sino que el alma deja al cuerpo, abandonándolo á un estado de entorpecimiento que fluctúa entre el sueño y la muerte, y que, vencida por el mal, ha volado hacia las regiones de lo infinito, escapando de su acción.

Que es lo que había pasado á la madre de Mario.

Mileta amaba (va apasionadamente

PARA MORIRSE

Las enfermedades según la edad

El «Diario de la Salud» hace una estadística de las enfermedades que agobian al género humano... Primer año, vacuna y enfermedad infantil... Segundo año, dentición, cólera infantil... Tercer año, escarlatina y meningitis... Quinto año, sarampión... A los diez, tifus, y á cada enfermedad están muy sujetos hasta los quince...

NOTICIAS

Al agua Ayer se encontraba pescando con caña en el antiguo espigón de Flornona el hebreo de catorce años Simon Levy... Hay que tener presente además, y esto podrá servir de consuelo, que la mayoría de las enfermedades más comunes á una edad, se suelen tener en todas las demás épocas de la vida...

los que intervinieron en el salvamento.

Natalicio

Ha dado á luz felizmente un niño la distinguida señora de M. Catón, representante de la compañía Galula. Sea enhorabuena.

Movimiento marítimo

Buques entrados: «Sevilla» y «Ciudad de Mahón», de Chafarinas. «Tell», de Orán, y «Mauritania», de Marsella. Salidos: «Sevilla», para las plazas menores, el «Mahón» para Málaga y el «Tell» para Tánger.

Robo

Un indigena robó varias ropas en la Cañada. La policía le detuvo y devolvió las ropas á su dueño.

Viajeros

Ayer marcharon las señoras hijas del Subintendente D. José de Lanuza, después de pasar una temporada con sus respetables padres; la señora de González Avila, don Enrique Makpherson y la señora Viuda de González. Todos fueron despedidos en el muelle por sus relaciones. Feliz viaje.

Rasgo de honradez

Un niño cuyo nombre sentimos no saber, ha entregado en el Centro de Policía un billete de 25 pesetas que encontró en la vía pública.

El rasgo del muchacho es digno de elogio. El billete será devuelto á la persona que acredite haberselo perdido.

De regreso

Se encuentra de regreso el ilustrado Jefe de esta Central telegráfica D. Alberto Miret, en unión de su distinguida Sra. é hijos. El Sr. Miret, que ha sufrido grave enfermedad, se halla repuesto por completo.

Sean bien venidos y celebremos la curación de nuestro amigo.

El tiempo

Ha mejorado, después de dos días desapacibles, durante los cuales llovió copiosamente, y no pudieron efectuarse operaciones en el puerto.

El «C. de Mahón»

Hasta el viernes no regresará este vapor correo. Respecto al «Sevilla» depende su regreso del tiempo que dure la reparación de las averías que sufrió el sábado.

El Cinematógrafo

El Sr. Salinas, propietario del cinematógrafo, ha marchado á Málaga con el fin de solucionar dificultades con que tropezaba para la recepción y envío de películas. Hasta su regreso habrá estrenos todos los días.

Hallazgo

En nuestra Administración se encuentra á disposición de su dueño, una llave que ayer fué encontrada en el Torreón de las Cabras.

TEATRO ALCANTARA

Gran Cinematógrafo Moderno

Función para hoy 1.º «Mal carácter de una suagra». 2.º Estreno «Café Concierto». 3.º «Sacudiendo Alfombras». 4.º «Astucia de un marido». 5.º La magnífica película al natural «Costumbres del Japón».

PRECIOS POR SECCIONES Palcos con seis entradas . . . . . 2'50 Entrada suelta á Palcos . . . . . 0'50 Preferencia (Butaca) . . . . . 0'40 Entrada General . . . . . 0'20 Medias entradas para niños y militares sin graduación . . . . . 0'10 NOTA: El público no tendrá derecho á presenciar las películas anunciadas nada más que una sola sección y por una entrada.

Sociedad Anónima Casas para Obreros en Melilla

Con arreglo al párrafo segundo del artículo 24 de los estatutos de esta Sociedad se cita á Junta ordinaria en segunda convocatoria para el domingo 2 de Febrero próximo á las diez de la mañana en el local de las oficinas del Puerto, al objeto de presentación de cuentas, nombrar nuevo consejo de Administración para el año 1908, y tratar otros asuntos, debiendo los accionistas presentar en el acto los títulos que posean. Melilla 12 Enero 1908.—El Presidente, Pedro Fernández.

ÚLTIMA HORA

(POR EL CABLE) De nuestro corresponsal la Agencia Fabra

Bandidos Se han recibido noticias oficiales de Buenos Aires confirmando que ha sido detenido por la policía el bandido andaluz Mereno. Añáde-se que el bandido está herido y se ignora si se resistió ó no á los agentes.

El «Vivillo» ha sido embarcado hace cuatro días para España.

En Casablanca Ha llegado á Casablanca de regreso de Rabat, Muley Aminio del Sultán, cuyo nombre sonó mucho al ocurrir los sucesos de dicha ciudad.

Inmediatamente, Muley Aminio hizo una visita al General d'Amade enterándose de los últimas operaciones militares llevadas á cabo por los franceses. El General ha devuelto la visita á Muley Amin.

Ha salido un nuevo convoy para el aprovisionamiento de la alcazaba de Mediuna.

Han sido salvados la mayor parte de los caballos que había á bordo del transporte «Nive».

Los Reyes El ministro de la Gobernación ha confirmado á los periodistas la noticia de que Don Alfonso y su esposa harán una excursión á la isla Cortegada en el próximo mes de Febrero.

De una huelga Hoy se han presentado al trabajo los obreros cajonistas de la Coaña, pero los patronos no han querido admitirlos.

Los hundimientos Nuevos despachos de Huelva participan que en Riotinto siguen los hundimientos.

Estos se propagan á las casas vecinas hasta el punto de que se teme que desaparezca el pueblo.

Numerosas brigadas de obreros trabajan en el desescombro y apuntalamiento.

Barco La escuela de guardias marinas «Nautilus» ha zarpado de El Ferrol con rumbo á Cádiz. Parece que el ministro ha dispuesto que toque en la Habana en su viaje.

Cambios del 13 París . . . . . 14,15 Londres . . . . . 28,76

Antonio Fernández PELQUERO General Margallo 10 Extensa y variado surtido en perfumería. Brisas de las Antillas, Tricófero para limpiar la cabeza y evitar la caída del cabello, jabones de glicerina y en polvo espumosos para afeitarse.

Antonio Botella

PLAZA DE DOÑA ADRIANA NÚMERO 12

Table listing various food items and their prices, such as Turrón de yema (2'50), Peladillas finas de Alicante (3'50), etc.

¡Alto! ¡Melillenses!

El comerciante de esta plaza Julio Sanchez Augusto, ha hecho una gran rebaja de precios en los mejores vinos puros de uva que tan acreditados los tiene por su buena calidad. Los precios son los siguientes: Vino Jerez Pálido, arroba . . . 10'50 Id. Ambar, id . . . . . 8'00 Id. Pasto Oro, id . . . . . 9'00 Id. Manzanares Blanco 1.º . . . 6'50 Id. Tinto Valdepeñas Extra . . . 7'00 Id. id. id. I.º . . . . . 6'50 Id. id. Manzanares 1.º . . . . . 6'00 Id. Dulce Moscatel dos años, Extra . . . . . 14'00 Id. id. id. 2 años, 1.º . . . . . 12'00 Id. id. id. 2 años, 2.º . . . . . 9'00 1 docena botellas vino Moscatel, 2 años . . . . . 9'00 1 id. id. Jerez Pálido . . . . . 9'75 1 id. id. Seco Ambar . . . . . 9'50 Vinagre yoma, arroba . . . . . 6'50 Idem primera, id . . . . . 4'00 Idem, segunda, id . . . . . 3'50 Aguardiente de vino, litro . . . 1'75

Todas estas clases se venden al detal y se sirven á domicilio desde una arroba y docena en adelante. Los pagos son al contado. No equivocarse. BARRACA ALMERIENSE, situada en la playa de San Lorenzo. Para los pedidos en la Plaza de Abastos, frente al mercado de huevos, en las casetas núms. 57 y 59.

Carpintería y Ebanistería

José Alba Castillo 20--ALTA--20

Puntualidad, economía y esmero en las construcciones de toda clase de muebles y obras. Especialidad en muebles de lujo. Depósito de toda clase de molduras para muebles y decorado de habitaciones. Chapas de palo santo, erable, caoba, roble, cedro, nogal y cocomoro.

Se necesita

un joven que posea bien el español y el árabe. En la redacción de este periódico darán razon.

Relojería Alemana

Pablo Rettschlag General Margallo, 19

El dueño de este nuevo establecimiento saludó al público y ofrece su taller de composturas. Se hacen toda clase de composturas por difíciles que sean, tanto de relojes como de cajas de música y máquinas de escribir. Se empacan cajas de acero. Se garantizan las composturas por un año. Garganta voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 las remite el autor. Puerta del Sol, 7, Madrid.

# CLEMENTE Y CANO

Agencia de Transportes y de Aduanas

Málaga y Melilla

Servicio combinado entre Málaga, Melilla y Menores, á precios reducidos. Agentes de la casa **Hijos de Viuda Orfila y Cera de Barcelona**, y de **Don Francisco Visconti Morata, de Alicante**, á cuyos señores podrán consignar las mercancías los señores clientes que gusten utilizar nuestros servicios combinados con las referidas plazas.

## GRAN FÁBRICA DE MESAS DE BILLAR

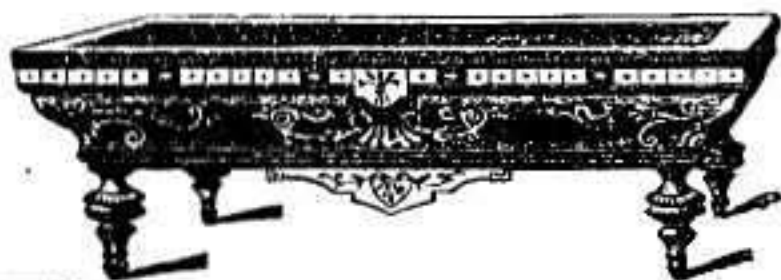
VIUDA E HIJOS DE ALEJO AMORÓS

La más antigua de España y única en su clase en Europa

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1833



BILLARES DE



PRECISIÓN

Primera y única fábrica que introdujo en España las mesas del nuevo sistema de construcción; innovación que le valió diez años de privilegio exclusivo; premiada con 20 medallas en diversas Exposiciones y con las altas recompensas de Medallas de Oro en las Universales de París, 1855, y de Barcelona, 1888, como igualmente á las Nacionales de Barcelona, 1860; Zaragoza, 1885, y Regional de Cádiz, 1879, y por varias Corporaciones científicas y económicas, nacionales y extranjeras. Habiendo obtenido la cruz de Isabel la Católica y el uso del escudo de armas por méritos artísticos concedidos de motu proprio por la Real Casa y Patrimonio.

### ¡Nueva invención AMORÓS!

EL ÚLTIMO ADELANTO DE LAS MESAS DE BILLAR!!

Con este título distinguidas eminencias del juego de billar han denominado el nuevo modelo AMOROS de la banda de goma americana de gran precisión. Respetables notabilidades han considerado la banda AMOROS como la NON-LUS-ULTRA de todas las conocidas, así españolas como extranjeras.

Especialidad en billares Mate para Academias. Grande y variado surtido de aros, bolas, paño, suelas, tiras, etc.

Se construyen mesas desde 950 pesetas en adelante.—Expedición á todos puntos

Despacho: Conde Asalto, 26.—Barcelona.—Fábrica: Blasco de Garay, 53

Representante: D. David J. Melul—S. Miguel 26.—Melilla

## PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SÓDICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, faras, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España, y en el extranjero.

### Acanthea Virilis

Poliglicerofosfatada Bonald.—Medicamento antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios, óseo muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del viuo de Acanthea, pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorguera), 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

### Elixir antibacilar BONALD

DE

Thiocolcinamo-vanádico fosfoglicérico

Combate las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarros bronconeumónicos, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PTAS.

## Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879.

### Herederos de Juan Alonso

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20.

—MÁLAGA—

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos.—Instalaciones completas.—Comedores.—Despachos.—Dormitorios.—Estradas.—Gabinets.—Cortinajes.—Vajillas.—Lámparas.—Cafetería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios:

LUIS ESTRADA; Alonso Martínez 6, principal derecha.

## SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial

Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

### Ramirez y Fernandez

Almacenes, Fábrica y Oficinas: Carlos de Arellano.—MELILLA

## Quinta de 1908

La Sociedad de seguros de Vida MONTE BENEFICO, redime á metálico, á los jóvenes próximos á sortear en dicho reemplazo, y en ventajosísimas condiciones. A los padres previsores les es factible la liberación de sus hijos desde que cumplen 5 años de edad en adelante, pagando primas más reducidas, según la edad de cada uno y en plazos á voluntad.

Además se dedica esta Sociedad á la creación de dotes de casamiento que se entregan al contraer matrimonio las aseguradas, como asimismo á la constitución en 12 años de capitales de relativa importancia.

Esta Sociedad tiene constituido el depósito que para garantía de los asegurados previene el artículo 43 de la Ley de Presupuestos de 1895.

Se remiten gratuitamente tarifas y condiciones á quien las solicite de la Dirección de la Sociedad, San Andrés 160, La Coruña; ó al Representante en Melilla y menores de Africa, D. José Arza Castro, P. Lerchundi, 27 Melilla.

## Mil pesetas

al que presente capsulas de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, farmacia

## Almacen de Saldos

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferretería y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

MARGALLO, 29 (Poligono)

## Economato militar

Ultin os géneros llegados

Mantecados de Antequera. . . . .	Kilo	3'30
Roscos de vino . . . . .		3'50
Alfajores . . . . .		4'00
Turrón de Jijona . . . . .		3'75
Id. id. de Alicante. . . . .		3'50
Id. id. de Guirraobe . . . . .		3'75
Pastales «Gloria» con yema . . . . .		3'50
Almendra garrañada. . . . .		4'00
Peladillas de Alcoy . . . . .	Pagete	1'50
Piñones . . . . .		1'25
Guayaba . . . . .	Caja	2'75
Carne de membrillo . . . . .	Kilo	1'00
Pusas en estuches de lujo. . . . .	Caja	3'00
Higos secos . . . . .	Serete	3'75
Queso Gruyer . . . . .	Kilo	3'00
Galantina, en medias latas . . . . .	Lata	3'75
Id. en cuartos id. . . . .		0'75
Cabeza de jabalí en medias latas. . . . .		1'50
Sandwich en cuartos latas. . . . .		0'50
Lengua de buey en octavas id. . . . .		0'55
Butifarra catalana . . . . .	Kilo	7'50
Champagne Moët & Chandon. Botella . . . . .		9'00
Id. en medias botellas . . . . .		4'75

## LA AFRICANA

es la fonda que goza de más reputación en Melilla. El lujo, la elegancia y la economía son los distintivos de esta casa.

Las infinitas personas que han tenido la fortuna de hospedarse en esta fonda, se hacen lenguas de las comodidades, excelente trato y succulentas comidas que han disfrutado en la

## Fonda LA AFRICANA

—DE—

Emilio Segovia

JARDINES NUN. 7, (MANTELETE)

## La Imperial

Gran Zapateria de Saturnino Navas

SAN MIGUEL, 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

Tambien se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y Túnel de Plaza de Armas.

## La Ibérica

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23

## Colección de tratados

ENTRE

ESPAÑA Y MARRUECOS

Según anunciamos, hemos puesto á la venta esta obra utilísima para cuantos tengan negocios en Marruecos, y contiene todos los tratados que España concertó con el imperio desde el siglo 18 hasta el año 1895.

Precio para los suscriptores del Telegrama del Rif. . . 1'00

Para los no suscriptores 2'00.

SE DESEA

una criada en la calle de Lodesma núm. 2.